Gebrauchsinformation

DE

VITA ADIVA® T-BOND

Dualhärtendes Bonding-System für die Total-Etch-Technik

VITA ADIVA T-BOND ist ein einstufiges dualhärtendes Bonding-System, bestehend aus den beiden Komponenten VITA ADIVA T-BOND **I** und VITA ADIVA T-BOND **II**. Die starke Adhäsion von VITA ADIVA T-BOND zu Zahnschmelz und Dentin verläuft auf ähnliche Weise wie bei Glasionomer-Zementen. Eine gute langanhaltende Adhäsionskraft und gute Biokompatibilität werden durch die Polycarbonsäuren erreicht.

VITA ADIVA T-BOND wird nach der "Wet-Bonding-Technik" auf schwach feuchten Dentin-Oberflächen angewendet.

Zusammensetzung
VITA ADIVA T-BOND I: Modifizierte Acrylsäuren, Polyacrylsäure, Methacrylate, Katalysatoren und Stabilisatoren in Ethanol.
VITA ADIVA T-BOND II: Methacrylate, Katalysatoren und Stabilisatoren in Ethanol.

Indikation
VITA ADIVA T-BOND dient dazu, eine starke Bindung zwischen **lichthärtenden, selbsthärtenden und dualhärtenden Füllungs- und Befestigungskompositen** und **geätztem Schmelz und Dentin** zu erzielen. Es eignet sich außerdem zur Konditionierung von Wurzelkanälen vor der Befestigung von Wurzelkanalstiften mit selbst- oder dualhärtenden Kompositen.

Kontraindikation
VITA ADIVA T-BOND nicht anwenden wenn die vorgegebene Anwendungstechnik nicht möglich ist oder bei erwiesener Allergie gegen Bestandteile von VITA ADIVA T-BOND.

Nebenwirkungen
In seltenen Fällen kann VITA ADIVA T-BOND bei Patienten mit einer Überempfindlichkeit gegen einen der Bestandteile zu einer Sensibilisierung führen. In diesen Fällen sollte das Material nicht weiter verwendet werden. Bei direktem Kontakt mit der Pulpa sind Irritationen möglich. Deswegen muss zum Schutz der Pulpa bei tiefen Präparationen der Kavitätenboden immer mit einer dünnen Schicht Calciumhydroxid-Unterfüllungsmaterial bedeckt werden.

Wechselwirkungen
Nicht in Verbindung mit eugenolhaltigen Präparaten verwenden, da Eugenol die Aushärtung des Materials beeinträchtigt. Auch die Lagerung in der Nähe von nicht verschlossenen eugenolhaltigen Produkten ist schädlich. Unausgehärtetes Material nicht in Kontakt mit eugenolhaltigen Produkten bringen!

Anwendung

1. Anwendung von VITA ADIVA T-BOND bei Inlays, Onlays, Veneers und Kronen

Behandlungsfeld trocken halten
Die Verwendung von Kofferdam wird empfohlen.

Provisorium entfernen, Zahnsubstanz mit Bimssteinpulver reinigen. Restauration einprobieren.

Schmelz- und Dentinkonditionierung
Es wird die Total-Etch-Technik empfohlen:

Bitte Gebrauchsinformation von VITA ADIVA TOOTH-ETCH, 37 %igem Phosphorsäure-Gel beachten.

Achtung:
Dentin nicht zu stark trocknen, da eine leicht feuchte Dentinoberfläche für die Funktion von VITA ADIVA T-BOND wichtig ist. Der geätzte Zahnschmelz muss ein kreideweißes Aussehen haben.

Vorsichtsmaßnahme beim Ätzen:
Bereits geätzte Flächen nicht verunreinigen! Bei Verunreinigung muss erneut, wie oben beschrieben, geätzt werden. Berührung des Ätzgels mit Haut, Schleimhäuten und Augen vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit viel Wasser ausspülen.

1.1 Anwendung von VITA ADIVA T-BOND bei lichthärtenden Befestigungskompositen

Hinweis: Bei Verwendung von rein lichthärtenden Befestigungskompositen wird ausschließlich VITA ADIVA T-BOND **I** verwendet.

Erste Applikation von VITA ADIVA T-BOND **I** in reichlichen Mengen mit einem Microbrush auf Schmelz- und Dentinoberflächen auftragen.

30 s lang intensiv einmassieren und homogen über die gesamte Fläche verteilten. Eventuelle Überschüsse entfernen Anschließend **15 s** sanft verblasen und VITA ADIVA T-BOND **I** dabei zu einer gleichmäßigen Schicht verteilen. **Dentin dabei nicht austrocknen!**

VITA ADIVA T-BOND I **20 s** lichthärten.

Zweite Applikation von VITA ADIVA T-BOND **I** in reichlichen Mengen mit Microbrush auf Schmelz- und Dentinoberflächen.

30 s lang intensiv einmassieren und homogen über die gesamte Fläche verteilten. Eventuelle Überschüsse entfernen

Anschließend **15 s** sanft verblasen und VITA ADIVA T-BOND **I** dabei zu einer gleichmäßigen Schicht verteilen. Dentin dabei nicht austrocknen!

VITA ADIVA T-BOND **I 20 s** lichthärten.

Achtung:
VITA ADIVA T-BOND **I** nicht verschütten! Wenn es nicht sofort angewandt wird, ist bereits in die Mischpalette ausgebrachtes VITA ADIVA T-BOND **I** bei gedämpftem Licht aufzubewahren, damit eine vorzeitige Polymerisation durch einfallendes Licht vermieden wird.

VITA ADIVA T-BOND **I** härtet **nur durch Licht aus.**

Applikation des lichthärtenden Befestigungskomposits
Lichthärtendes Befestigungskomposit gemäß Herstellerangaben verarbeiten.

1.2 Anwendung von VITA ADIVA T-BOND bei selbst- und dualhärtenden Befestigungskompositen (z.B. VITA ADIVA F-CEM)

1 Tropfen VITA ADIVA T-BOND **I** und 1 Tropfen VITA ADIVA T-BOND **II** in Mischpalette für **5-10 s** vermischen. Starken Lichteinfluss vermeiden!

Achtung:
Beim Wiederverschließen der Flaschen Deckel nicht vertauschen, um Querkontamination zu vermeiden.

Erste Applikation der VITA ADIVA T-BOND **I+II-Mischung** in reichlichen Mengen mit Microbrush auf Schmelz- und Dentinoberflächen.

30 s lang intensiv einmassieren und homogen über die gesamte Fläche verteilten. Eventuelle Überschüsse entfernen

Anschließend **15 s** sanft verblasen und Bonder dabei zu einer gleichmäßigen Schicht verteilen. **Dentin dabei nicht austrocknen!**

VITA ADIVA T-BOND **I+II- Mischung 20 s** lichthärten.

Zweite Applikation der VITA ADIVA T-BOND **I+II-Mischung** in reichlichen Mengen mit Microbrush auf Schmelz- und Dentinoberflächen.

30 s lang intensiv einmassieren und homogen über die gesamte Fläche verteilten. Eventuelle Überschüsse entfernen.

Anschließend **15 s** sanft verblasen und VITA ADIVA T-BOND **I+II-Mischung** dabei zu einer gleichmäßigen Schicht verteilen. **Dentin dabei nicht austrocknen!**

VITA ADIVA T-BOND **I+II-Mischung 20 s** lichthärten.

Achtung:
Vorbehandelte Verbundflächen bis zur Befestigung der Restauration trocken und sauber halten.

Hinweis: Für ein optimales Ergebnis sollte immer lichtgehärtet werden. Ist eine Lichthärtung nicht möglich, kann die 2. Applikation erfolgen, nachdem die 1. Schicht mit ölfreier Luft getrocknet wurde.

Applikation des selbst- bzw. dualhärtenden Befestigungskomposits
Befestigungskomposit gemäß Herstellerangaben verarbeiten.

2. Anwendung von VITA ADIVA T-BOND bei Komposit-Füllungen

Behandlungsfeld trocken halten.
Die Verwendung von Kofferdam wird empfohlen.

Präparation der Kavität
Zahn vor Präparation von Rückständen o.ä. reinigen.
Kavitätenrand am Schmelz ein wenig abschrägen **(0,5 - 1,0 mm)**, um Adhäsivfläche zu vergrößern.

Schutz der Pulpa
Bei tiefen Exkavationen muss der pulpanahe Kavitätenbereich mit einer dünnen Schicht Calciumhydroxid-Unterfüllungsmaterial bedeckt werden.

Schmelz- und Dentinkonditionierung
Es wird die Total-Etch-Technik empfohlen.

Bitte Gebrauchsinformation von VITA ADIVA TOOTH-ETCH Phosphorsäure-Gel beachten.

Achtung:
Dentin nicht zu stark trocknen, da eine leicht feuchte Dentinoberfläche für die Funktion von VITA ADIVA T-BOND wichtig ist. Der geätzte Zahnschmelz muss ein kreideweißes Aussehen haben.

Vorsichtsmaßnahme beim Ätzen:
Bereits geätzte Flächen nicht verunreinigen! Bei Verunreinigung muss erneut, wie oben beschrieben, geätzt werden. Berührung des Ätzgels mit Haut, Schleimhäuten und Augen vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit viel Wasser ausspülen.

2.1 Anwendung bei lichthärtenden Füllungskompositen

Siehe 1.1

Applikation Füllungskomposit
Füllungskomposit gemäß Herstellerangabe verarbeiten.

2.2 Anwendung bei selbst- und dualhärtenden Füllungskompositen

Siehe 1.2

Applikation Füllungskomposit
Füllungskomposit gemäß Herstellerangabe verarbeiten.

3. Anwendung von VITA ADIVA T-BOND im Wurzelkanal

Behandlungsfeld trocken halten
Die Verwendung von Kofferdam wird **unbedingt** empfohlen.

Präparation des Wurzelkanals
Wurzelkanal gemäß den Angaben des Stiftherstellers präparieren und reinigen.

Wurzelkanal trocknen, aber nicht austrocknen.

Wurzelkanal **15 s** mit VITA ADIVA TOOTH-ETCH Phosphorsäure-Gel ätzen. Anschließend mit Wasser gründlich spülen. Wurzelkanal mit weichen Papierspitzen abtupfen und dabei Dentinoberfläche sichtbar feucht halten.

Achtung:
Dentin nicht zu stark trocknen, da eine leicht feuchte Dentinoberfläche für die Funktion von VITA ADIVA T-BOND wichtig ist.

Vorsichtsmaßnahme beim Ätzen:
Bereits geätzte Flächen nicht verunreinigen! Bei Verunreinigung muss erneut, wie oben beschrieben, geätzt werden. Berührung des Ätzgels mit Haut, Schleimhäuten und Augen vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit viel Wasser ausspülen.

Applikation von VITA ADIVA T-BOND
1 Tropfen VITA ADIVA T-BOND **I** und 1 Tropfen VITA ADIVA T-BOND **II** in Mischpalette für **5 - 10 s** vermischen. Starken Lichteinfluss vermeiden!

Achtung:
Beim Wiederverschließen der Flaschen Deckel nicht vertauschen, um Querkontamination zu vermeiden.

Erste Applikation der VITA ADIVA T-BOND **I+II-Mischung** mit Microbrush in Wurzelkanal und **30 s** einmassieren.

Achtung:
Die gesamte Verbundfläche muss ständig benetzt bleiben.

Überschüssiges VITA ADIVA T-BOND **I+II-Mischung** aus Wurzelkanal z. B. mittels Papierspitzen absaugen und mit öl- und wasserfreier Luft vorsichtig trocknen, um alle flüchtigen Komponenten zu entfernen und VITA ADIVA T-BOND **I+II-Mischun**g dabei gleichmäßig zu verteilen.

Für ein optimales Ergebnis die applizierte Schicht - soweit möglich - **20 s** lichthärten.

Zweite Applikation der VITA ADIVA T-BOND **I+II-Mischung** mit Microbrush in Wurzelkanal und **30 s** einmassieren.

Für ein optimales Ergebnis die applizierte 2. Schicht - soweit möglich - **20 s** lichthärten.

Achtung:
Vorbehandelte Verbundflächen bis zur Befestigung des Wurzelstifts trocken und sauber halten.

Befestigung des Wurzelkanalstifts
Wurzelkanalstift gemäß Herstellerangaben beschleifen und mit einem geeigneten fließfähigen dual- oder selbsthärtenden Befestigungskomposit (z.B. VITA ADIVA F-CEM) befestigen.

Für eine schnelle Stabilisierung des Stiftes kann der coronale Bereich **20 s** lichtgehärtet werden.

Lagerhinweis
Nicht über 25 °C (77 °F) und lichtgeschützt lagern! Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden!

Markierung der Verpackung

Symbol für „Herstelldatum"

Symbol für „Verwendbar bis"

LOT Symbol für „Chargenbezeichnung"

Symbol für „Lagertemperatur"

Lieferformen
VITA ADIVA T-BOND Set, bestehend aus T-BOND I und T-BOND II Flasche à 5 ml.

Garantie
Harvard Dental International GmbH garantiert, dass dieses Produkt frei von Material- und Herstellfehlern ist. Harvard übernimmt keine weitere Haftung, auch keine implizite Garantie bezüglich Verkäuflichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Der Anwender ist verantwortlich für den Einsatz und die bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes. Wenn innerhalb der Garantiefrist Schäden am Produkt auftreten, besteht Ihr einziger Anspruch und die einzige Verpflichtung von Harvard in der Reparatur oder dem Ersatz des Harvard Dental International GmbH-Produktes.

Haftungsbeschränkung
Soweit ein Haftungsausschluss gesetzlich zulässig ist, besteht für Harvard Dental International GmbH keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden durch dieses Produkt, gleichgültig ob es sich dabei um direkte, indirekte, besondere, Begleit- oder Folgeschäden, unabhängig von der Rechtsgrundlage, einschließlich Garantie, Vertrag, Fahrlässigkeit oder Vorsatz, handelt.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren!
Nur für den zahnärztlichen Gebrauch!

Das Sicherheitsdatenblatt kann unter www.vita-zahnfabrik.com heruntergeladen oder per Fax unter +49(0)7761 /562-233 angefordert werden. Stand dieser Information: **09.2016**.

Rx only (Nur für professionelle Anwender)

Vertrieb

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49(0)7761 /562-0
Fax +49(0)7761 /562-299
Hotline:
Tel. +49(0)7761 /562-222
Fax +49(0)7761 /562-446
www.vita-zahnfabrik.com
info@vita-zahnfabrik.com
facebook.com/vita.zahnfabrik

CE 0482

Harvard Dental International GmbH
Margaretenstraße 2-4
D-15366 Hoppegarten
Tel. +49(0)30/9928978-0
Fax +49(0)30/9928978-19
www.harvard-dental-international.de
info@harvard-dental-international.de

Instructions for use

EN

VITA ADIVA® T-BOND

Dual-curing bonding system for the total etch technique

VITA ADIVA T-BOND is a single-stage, dual-curing bonding system consisting of the two components VITA ADIVA T-BOND **I** and VITA ADIVA T-BOND **II**. The strong adhesion of VITA ADIVA T-BOND to the tooth enamel and dentine works in a similar way as with glass ionomer cements. An excellent, lasting adhesion and good biocompatibility are achieved with the polycarboxylic acids.

VITA ADIVA T-BOND is used on slightly moist dentine surfaces according to the wet bonding technique.

Composition
VITA ADIVA T-BOND I: modified acrylic acids, polyacrylic acid, methacrylates, catalysts, and stabilizers in ethanol.
VITA ADIVA T-BOND II: methacrylates, catalysts, and stabilizers in ethanol.

Indication
VITA ADIVA T-BOND is used to achieve a strong bond between **light-curing, self-curing, and dual-curing filling and adhesive composites** and **etched enamel and dentine**. It is also suitable for conditioning root canals before the attachment of root canal posts with self- or dual-curing composites.

Contraindication
Do not use VITA ADIVA T-BOND if the specified application technique is not possible or if there is a proven allergy to components of VITA ADIVA T-BOND.

Side effects
In rare cases, VITA ADIVA T-BOND can lead to sensitization in patients with a hypersensitivity to one of the components. In such cases, the material should not be used further. Irritations are possible if the material comes in direct contact with the pulp. For this reason, the cavity floor must always be covered with a thin layer of calcium hydroxide lining material to protect the pulp in the case of deep preparations.

Interactions
Do not use in connection with preparations containing eugenol, since eugenol interferes with the curing of the material. Storage near open products containing eugenol is also harmful. Do not let uncured material come into contact with products containing eugenol!

Use

1. Use of VITA ADIVA T-BOND with inlays, onlays, veneers, and crowns

Keep the treatment area dry
It is recommended to use a dental dam.

Remove the temporary, and clean the tooth substance with pumice powder. Try in the restoration.

Enamel and dentine conditioning
The total etch technique is recommended:

Observe the instructions for use of VITA ADIVA TOOTH-ETCH, 37 % phosphoric acid gel.

Important:
Do not dry the dentine too much, since a slightly moist dentine surface is important for VITA ADIVA T-BOND to function. The etched tooth enamel must have a chalk-white appearance.

Precautionary measures for etching:
Do not contaminate already etched areas! In the case of contamination, etching must be done again as described above. Prevent the etching gel from coming into contact with skin, mucous membranes, and eyes. If accidental contact occurs, rinse with a lot of water.

1.1 Use of VITA ADIVA T-BOND with light-curing adhesive composites

Note: When using purely light-curing adhesive composites, only VITA ADIVA T-BOND **I** is applied.

First application of VITA ADIVA T-BOND I in generous amounts on enamel and dentine surfaces with a microbrush.

Rub in intensively for **30 s** and distribute homogeneously over the entire area. Remove any excess

Next, disperse gently for **15 s**, and distribute VITA ADIVA BOND **I** into an even layer. **Do not dry out the dentine!**

Light-cure VITA ADIVA T-BOND **I** for **20 s**.

Second application of VITA ADIVA T-BOND **I** in generous amounts to enamel and dentine surfaces with microbrush.

Rub in intensively for **30 s** and distribute homogeneously over the entire area. Remove any excess

Next, gently disperse for **15 s**, and distribute VITA ADIVA T-BOND **I** into an even layer. **Do not dry out the dentine!**

Light-cure VITA ADIVA T-BOND **I** for **20 s**.

Important:
Do not spill VITA ADIVA T-BOND **I**!
If it is not applied immediately, VITA ADIVA T-BOND **I** that has already been placed in the mixing palette must be stored in dim light to prevent premature polymerization from incident light.

VITA ADIVA T-BOND **I** cures **only with light**.

Application of the light-curing adhesive composite
Use light-curing adhesive composite according to the manufacturer's instructions.

1.2 Use of VITA ADIVA T-BOND with self- and dual-curing adhesive composites (e.g., VITA ADIVA F-CEM)

Mix 1 drop of VITA ADIVA T-BOND **I** and 1 drop of VITA ADIVA T-BOND **II** in the mixing palette for **5-10 s**. Avoid strong exposure to light!

Important:
When closing the bottles again, do not mix up the caps, in order to prevent cross-contamination.

First application of the VITA ADIVA T-BOND **I+II-mixture** in generous amounts on enamel and dentine surfaces with microbrush.

Rub in intensively for **30 s** and distribute homogeneously over the entire area. Remove any excess

Next, gently disperse for **15 s** and distribute the bonder into an even layer. **Do not dry out the dentine!**

Light-cure the VITA ADIVA T-BOND **I+II mixture** for **20 s**.

Second application of the VITA ADIVA T-BOND **I+II-mixture** in generous amounts on enamel and dentine surfaces with a microbrush.

Rub in intensively for **30 s** and distribute homogeneously over the entire area. Remove any excess.

Next, gently disperse for **15 s**, and distribute VITA ADIVA T-BOND **I+II-mixture** into an even layer. **Do not dry out the dentine!**

Light-cure VITA ADIVA T-BOND **I+II-mixture for 20 s**.

Important:
Keep pretreated bonding surfaces dry and clean until the restoration is bonded.

Note:
Always use light-curing for an optimum result. If light-curing is not possible, the second application can be done after the first layer has been dried with oil-free air.

Application of the self-curing or dual-curing adhesive composite
Use the adhesive composite according to the manufacturer's instructions.

2. Application of VITA ADIVA T-BOND with composite fillings

Keep the treatment area dry.
It is recommended to use a dental dam.

Preparation of the cavity
Clean residue etc. from the tooth before preparation.
Chamfer the cavity edge at the enamel a little **(0.5 - 1.0 mm)** to increase the adhesive area.

Protection of the pulp
In the case of deep excavations, the cavity area near the pulp must be covered with a thin layer of calcium hydroxide lining material.

Enamel and dentine conditioning
The total etch technique is recommended.

Observe the instructions for use of VITA ADIVA TOOTH-ETCH phosphoric acid gel.
Important:
Do not dry the dentine too much, since a slightly moist dentine surface is important for VITA ADIVA T-BOND to function. The etched tooth enamel must have a chalk-white appearance.

Precaution with etching:
Do not contaminate already etched areas! In the case of contamination, etching must be done again as described above. Prevent the etching gel from coming into contact with skin, mucous membranes, and eyes. If accidental contact occurs, rinse with a lot of water.

2.1 Use with light-curing filling composites

See 1.1

Application of filling composite
Use the filling composite according to the manufacturer's instructions.

2.2 Use with self-curing and dual-curing filling composites

See 1.2

Application of filling composite
Use the filling composite according to the manufacturer's instructions.

3. Use of ADIVA T-BOND in a root canal

Keep the treatment area dry
It is **strongly** recommended to use a dental dam.

Preparation of the root canal
Prepare and clean the root canal according to the post manufacturer's instructions.

Dry the root canal, but do not dry it out.

Etch the root canal for **15 s** with VITA ADIVA TOOTH-ETCH phosphoric acid gel. Next, thoroughly rinse with water. Swab the root canal with soft paper points, and keep the dentine surface visibly moist.

Important:
Do not dry the dentine too much, since a slightly moist dentine surface is important for VITA ADIVA T-BOND to function.

Precaution for etching:
Do not contaminate already etched areas! In the case of contamination, etching must be done again as described above. Prevent the etching gel from coming into contact with skin, mucous membranes, and eyes. If accidental contact occurs, rinse with a lot of water.

Application of VITA ADIVA T-BOND
Mix 1 drop of VITA ADIVA T-BOND **I** and 1 drop of VITA ADIVA T-BOND **II** in the mixing palette for **5-10 s**. Avoid strong exposure to light!

Important:
When closing the bottles again, do not exchange the caps, in order to prevent cross-contamination.

First application of the VITA ADIVA T-BOND **I+II-mixture** in root canal with a microbrush, and rub in for **30 s**.

Important:
The entire bonding area must always stay moist.

Remove excess VITA ADIVA T-BOND **I+II-mixture** from the root canal with paper points, for example, and carefully dry with oil- and water-free air to remove all volatile components while evenly distributing the VITA ADIVA T-BOND **I+II-mixture**.

For an optimum result, light-cure the applied layer - if possible - for **20 s**.

Second application of the VITA ADIVA T-BOND **I+II-mixture** in root canal with a microbrush, and rub in for **30 s**.

For an optimum result, light-cure the applied second layer - if possible - for **20 s**.

Important:
Keep pretreated bonding areas dry and clean until the root post is attached.

Attachment of the root canal post
Grind the root canal post according to the manufacturer's instructions and bond it with a suitable flowable dual- or self-curing adhesive composite (e.g., VITA ADIVA F-CEM).

For a fast stabilization of the post, the coronal area can be light-cured for **20 s**.

Storage information
Do not store above 25 °C (77 °F), and protect against light! Do not use after the expiry date!

Marking on the package

Symbol for „date of manufacture"

Symbol for „can be used until"

LOT Symbol for „lot number"

Symbol for „storage temperature"

Forms of delivery
VITA ADIVA T-BOND Set, consisting of T-BOND I and T-BOND II bottle, 5 ml each.

Guarantee
Harvard Dental International GmbH guarantees that this product is free of material and manufacturing defects. Harvard Dental assumes no further liability, nor any implicit guarantee concerning marketability or suitability for a particular purpose. The user is responsible for the application and the proper use of the product. If defects occur on the product within the warranty period, the customer's only claim and the only obligation of Harvard Dental is the repair or replacement of the Harvard Dental International product.

Limitation of liability
Insofar as exclusion of liability is legally allowed, Harvard Dental International GmbH bears no liability for losses or damage from this product, regardless of whether direct, indirect, special, concomitant, or consequent damage is concerned, regardless of the legal basis, including guarantee, contract, negligence, or premeditation.

Always store out of reach of children!
For dental use only!

The safety data sheet can be downloaded from www.vita-zahnfabrik.com or requested by fax from +49(0)7761 /562-233. Information issued: **09.2016**.

Rx only (for professional use only)

Sales

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49(0)7761 /562-0
Fax +49(0)7761 /562-299
Hotline:
Tel. +49(0)7761 /562-222
Fax +49(0)7761 /562-446
www.vita-zahnfabrik.com
info@vita-zahnfabrik.com
facebook.com/vita.zahnfabrik

CE 0482

Harvard Dental International GmbH
Margaretenstraße 2-4
D-15366 Hoppegarten
Tel. +49(0)30/9928978-0
Fax +49(0)30/9928978-19
www.harvard-dental-international.de
info@harvard-dental-international.de

Mode d'emploi

FR

VITA ADIVA® T-BOND

Système de liaison (bonding) à double mode de polymérisation pour la technique du mordançage total

VITA ADIVA T-BOND est un liant à une étape et à double mode de polymérisation, à deux composants: VITA ADIVA T-BOND **I** et VITA ADIVA T-BOND **II**. La forte adhérence de VITA ADIVA T-BOND à l'émail dentaire et à la dentine est similaire à celle des ciments verre ionomère. Les acides de polycarbonate permettent d'obtenir une force d'adhérence durable et une bonne biocompatibilité.

VITA ADIVA T-BOND s'utilise selon la technique "wet-bonding" sur des surfaces dentinaires humides.

Composition
VITA ADIVA T-BOND I : acides acrylates modifiés, acides polyacrylates, méthacrylates, catalyseurs et stabilisateurs dans de l'éthanol.
VITA ADIVA T-BOND II : méthacrylates, catalyseurs et stabilisateurs dans de l'éthanol.

Indications
VITA ADIVA T-BOND crée une forte liaison entre des composites d'obturation et de scellement **photopolymérisables, autopolymérisables et à double mode de polymérisation et l'émail mordancé et la dentine**. Il convient entre autres pour conditionner les canaux radiculaires avant le scellement des tenons radiculaires avec des composites autopolymérisables ou à double mode de polymérisation.

Contre-indications
Ne pas utiliser VITA ADIVA T-BOND quand la technique d'utilisation préconisée n'est pas applicable, ou dans le cas d'allergie avérée aux composants de VITA ADIVA T-BOND.

Effets secondaires
Dans de rares cas VITA ADIVA T-BOND peut provoquer une sensibilisation chez les patients avec une hypersensibilisation à l'un des composants. Dans de tels cas le matériau ne doit plus être utilisé. Des irritations sont possibles en cas de contact direct avec la pulpe. Pour protéger la pulpe en présence de préparations profondes du plancher des cavités il faut toujours recouvrir d'une fine couche de matériau de rebasage à base d'hydroxyde de calcium.

Interactions
Ne pas utiliser en association avec les préparations à base d'eugénol car cette substance perturbe le durcissement du matériau. De même le stockage à proximité de produits à base d'eugénol non fermés est nocif. Veuillez ne pas mettre du matériau non durci en contact avec des produits eugénolés.

Mise en œuvre

1. Application de VITA ADIVA T-BOND à inlays, onlays, facettes et couronnes

Maintenir bien sec le champ opératoire
Il est conseillé d'utiliser une digue.

Retirer le provisoire, nettoyer la substance dentaire avec de la poudre de pierre ponce. Essayer la restauration.

Conditionnement de l'émail et de la dentine
La technique du mordançage total est recommandée.

Veuillez respecter le mode d'emploi du gel d'acide phosphorique à 37 % VITA ADIVA TOOTH ETCH.

Attention
Ne pas trop sécher car une dentine légèrement humide est importante pour la fonction de VITA ADIVA T-BOND. L'émail mordancé doit avoir un aspect crayeux.

Précautions lors du mordançage
Ne pas souiller les surfaces mordancées ! En cas de souillure, il faut à nouveau mordancer comme indiqué plus haut. Éviter tout contact du gel de mordançage avec la peau, les muqueuses et les yeux. En cas de contact accidentel rincer abondamment à l'eau.

1.1 Utilisation de VITA ADIVA T-BOND avec des composites de scellement photo-polymérisables

Observation: avec des composites de scellement photopolymérisables utiliser exclusivement VITA ADIVA T-BOND **I**.

Première application de VITA ADIVA T-BOND **I** en quantité suffisante avec une micro brossette sur l'émail et la dentine.

Masser **30 s** intensément et répartir sur toute la surface de manière homogène. Éliminer l'éventuel surplus.

Passer ensuite doucement la soufflette pendant **15 s** et répartir VITA ADIVA BOND I en une couche régulière. **Ne pas trop sécher la dentine!**

Photopolymériser **20 s** VITA ADIVA T-BOND **I**.

Seconde application de VITA ADIVA T-BOND **I** en grosse quantité avec une micro brossette sur l'émail et de la dentine.

Masser **30 s** intensément et répartir sur toute la surface de manière homogène. Éliminer l'éventuel surplus.

Passer doucement à la soufflette **15 s** et répartir VITA ADIVA T-BOND **I** en couche régulière. Ne pas trop sécher la dentine !

Photopolymériser **20 s** VITA ADIVA T-BOND **I**.

Attention
Ne pas renverser VITA ADIVA T-BOND **I** !
Si ADIVA T-BOND **I** n'est pas immédiatement utilisé, conserver le produit déjà présent dans la plaque de mélange sous un éclairage très faible afin de prévenir une polymérisation prématurée.

VITA ADIVA T-BOND **I** ne durcit qu'à la lumière.

Application du composite de scellement photopolymérisable
Mettre en œuvre le composite de scellement photopolymérisable en respectant les instructions du fabricant.

1.2 Application de VITA ADIVA T-BOND avec des composites de scellement auto- et à double mode de polymérisation (par ex. VITA ADIVA F-CEM)

Mélanger 1 goutte de VITA ADIVA T-BOND **I** et 1 goutte de VITA ADIVA T-BOND **II** dans la plaque de mélange pendant **5-10 s**. Éviter un impact trop fort de la lumière!

Attention
À la fermeture des flacons, veiller à ne pas les inverser afin d'éviter une contamination croisée.

Première application du **mélange I+II** VITA ADIVA T-BOND **en quantités suffisantes avec une micro brossette sur l'émail et la dentine**.

Masser **30 s** intensément et répartir sur toute la surface de manière homogène. Éliminer l'éventuel surplus.

Passer ensuite doucement la soufflette **15 s** et étaler le bonder en une couche régulière. **Ne pas trop sécher la dentine!**

Photopolymériser le **mélange I+II** VITA ADIVA T-BOND **20 s**.

Seconde application du **mélange I+II** VITA ADIVA T-BOND en quantités suffisantes avec une micro brossette sur l'émail et la dentine.

Masser **30 s** intensément et répartir sur toute la surface de manière homogène. Éliminer l'éventuel surplus.

Passer ensuite doucement la soufflette **15 s** et étaler le **mélange I+II** VITA ADIVA T-BOND en une couche régulière. **Ne pas trop sécher la dentine!**

Photopolymériser **20 s** le **mélange I+II** VITA ADIVA T-BOND.

Attention
Conserver au sec et au propre les surfaces de liaison conditionnées jusqu'au scellement de la restauration.

Observation
Pour un résultat parfait, il faut toujours photopolymériser. En cas de photopolymérisation impossible, la 2e application peut se faire après avoir séché la 1e couche à l'air exempt d'huile.

Application du composite de scellement auto et à double mode de polymérisation
Mettre en œuvre le composite de scellement en suivant les instructions du fabricant.

2. Application de VITA ADIVA T-BOND pour des obturations au composite

Maintenir bien sec le champ opératoire
Il est conseillé d'utiliser une digue.

Préparation de la cavité
Avant la préparation nettoyer la dent pour éliminer les résidus.
Biseauter légèrement le bord de la cavité (0,5 - 1,0 mm) au niveau de l'émail afin d'agrandir la surface de collage.

Protection de la pulpe
Dans le cas d'extractions profondes, il faut recouvrir la zone de la cavité proche de la pulpe d'une fine couche de matériau de rebasage à base d'hydroxyde de calcium.

Conditionnement de l'émail et de la dentine
La technique du mordançage total est recommandée.

Veuillez respecter le mode d'emploi du gel d'acide phosphorique VITA ADIVA TOOTH ETCH.

Attention
Ne pas trop sécher car une dentine légèrement humide est importante pour la fonction de VITA ADIVA T-BOND. L'émail mordancé doit avoir un aspect crayeux.

Précautions lors du mordançage
Ne pas souiller les surfaces mordancées ! En cas de souillure, il faut à nouveau mordancer comme indiqué plus haut. Éviter tout contact du gel de mordançage avec la peau, les muqueuses et les yeux. En cas de contact accidentel rincer abondamment à l'eau.

2.1 Application des composites d'obturation photopolymérisables

Voir 1.1

Application composite d'obturation
Mettre en œuvre le composite en suivant les consignes du fabricant.

2.2 Application des composites d'obturation autopolymérisables et à double mode de polymérisation

Voir 1.2

Application composite d'obturation
Mettre en œuvre le composite en suivant les consignes du fabricant.

3. Application de VITA ADIVA T-BOND dans le canal radiculaire

Maintenir bien sec le champ opératoire
Il est impératif d'utiliser une digue.

Préparation du canal radiculaire
Préparer le canal selon les consignes du fabricant du tenon et nettoyer.

Sécher le canal mais sans excès.

Mordancer **15 s** le canal avec le gel d'acide phosphorique VITA ADIVA TOOTH-ETCH. Rincer ensuite soigneusement à l'eau. Tamponner le canal avec des pointes papier souples en maintenant la dentine humide.

Attention
Ne pas trop sécher la dentine car une dentine légèrement humide est importante pour la fonction de ADIVA T-BOND.

Précautions lors du mordançage
Ne pas souiller les surfaces mordancées ! En cas de souillure, il faut à nouveau mordancer comme indiqué plus haut. Éviter tout contact du gel de mordançage avec la peau, les muqueuses et les yeux. En cas de contact accidentel rincer abondamment à l'eau.

Application de VITA ADIVA T-BOND
Mélanger 1 goutte de VITA ADIVA T-BOND **I** et 1 goutte de VITA ADIVA T-BOND **II** dans la plaque de mélange pendant **5-10 s**. Éviter un impact trop fort de la lumière !

Attention
À la fermeture des flacons, veiller à ne pas les inverser afin d'éviter une contamination croisée.

Première application du **mélange I+II** VITA ADIVA T-BOND **avec une micro brossette dans le canal radiculaire et masser 30 s**.

Attention
Toute la surface doit être constamment imprégnée.

Absorber le surplus du **mélange I+II** VITA ADIVA T-BOND présent dans le canal avec des pointes papier et sécher à l'air exempt d'huile et d'eau. Il s'agit d'éliminer tous les composants volatils et de répartir régulièrement le **mélange I+II** VITA ADIVA T-BOND.

Pour un résultat parfait, photopolymériser la couche appliquée aussi profondément que possible pendant **20 s**.

Seconde application du **mélange I+II** VITA ADIVA T-BOND **avec une micro brossette dans le canal radiculaire et masser 30 s**.
Pour un résultat parfait, photopolymériser la 2e couche appliquée aussi profondément que possible pendant **20 s**.

Attention
Sécher et maintenir propres les surfaces conditionnées à assembler jusqu'à scellement du tenon.

Scellement du tenon radiculaire
Meuler le tenon radiculaire selon les instructions du fabricant et sceller avec un composite de scellement adéquat fluide, à double mode de polymérisation ou autopolymérisable, (par ex. VITA ADIVA F-CEM).

Pour une stabilisation rapide du tenon il est possible de photopolymériser la zone coronaire **20 s**.

Consigne de stockage
Ne pas stocker à plus de 25 °C (77 °F) ! Ne plus utiliser après la date de péremption!

Marquage de l'emballage

Symbole pour „Date de fabrication"

Symbole pour „À utiliser avant"

LOT Symbole pour „Désignation de la charge"

Symbole pour „Température de stockage"

Conditionnements
Coffret VITA ADIVA T-BOND, comprenant un flacon de 5 ml T-BOND I et de T-BOND II.

Garantie
Harvard Dental International GmbH
garantit l'état irréprochable de ce produit. La responsabilité de Harvard Dental International GmbH ne pourra être engagée. De même le fabricant n'accorde aucune garantie implicite quant à la commercialisation ou l'adéquation du produit pour un but défini. L'utilisateur a la responsabilité d'utiliser et de mettre en œuvre correctement le produit. En cas de dommages constatés au niveau du produit pendant la période de garantie, Harvard Dental International GmbH a pour seule obligation de réparer ou de remplacer le produit.

Limitation de la garantie

Dans la limite légale permise en matière d'exclusion de responsabilité, de garantie, de contrat, de négligence ou de faute grave, Harvard Dental International GmbH ne peut être tenu responsable des pertes ou dommages résultant de ce produit, qu'il s'agisse de dommages directs, indirects, spécifiques ou accessoires.

Tenir hors de portée des enfants! Réservé uniquement à un usage dentaire!

La fiche de données de sécurité peut être téléchargée sur www.vita-zahnfabrik.com ou demandée par fax au +49(0)7761/562-233. Date d'édition: **09.2016**.

Rx only (réservé à un usage professionnel)

Distribution

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49(0)7761/562-0
Fax +49(0)7761/562-299
Assistance téléphonique :
Tel. +49(0)7761/562-222
Fax +49(0)7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com
info@vita-zahnfabrik.com
facebook.com/vita.zahnfabrik

CE 0482

Harvard Dental International GmbH
Margaretenstraße 2-4
D-15366 Hoppegarten
Tel. +49(0)30/9928978-0
Fax +49(0)30/9928978-19
www.harvard-dental-international.de
info@harvard-dental-international.de

Informazione d'uso

IT

VITA ADIVA® T-BOND
Bonding System a indurimento duale per la tecnica Total-Etch

VITA ADIVA T-BOND è un Bonding System monostadio, a indurimento duale, costituito dai due componenti VITA ADIVA T-BOND **I** e VITA ADIVA T-BOND **II**. La forte adesione di VITA ADIVA T-BOND allo smalto e alla dentina del dente è analoga a quello dei cementi vetro-ionomeri. La buona forza di adesione di lunga durata e la buona biocompatibilità sono dovute agli acidi policarbonici.

VITA ADIVA T-BOND si usa con la tecnica "Wet-Bonding" su superfici dentinali leggermente umide.

Composizione
VITA ADIVA T-BOND I: acidi acrilici modificati, acido poliacrilico, metacrilati, catalizzatori e stabilizzatori in etanolo.
VITA ADIVA T-BOND II: metacrilati, catalizzatori e stabilizzatori in etanolo.

Indicazioni
VITA ADIVA T-BOND serve a realizzare un forte legame **tra compositi per otturazione e di fissaggio fotopolimerizzabili, autoindurenti e a indurimento duale e smalto e dentina mordenzati**. E' inoltre indicato per il condizionamento di canali radicolari prima del fissaggio di perni canalari con compositi autoindurenti o a indurimento duale.

Controindicazioni
Non utilizzare VITA ADIVA T-BOND quando la tecnica operativa prescritta non è possibile o in caso di allergia dimostrata a componenti di VITA ADIVA T-BOND.

Effetti collaterali
In rari casi in pazienti con ipersensibilità ad uno dei componenti, VITA ADIVA T-BOND può causare sensibilizzazione. In questi casi non continuare ad usare il materiale. In caso di contatto diretto con la polpa sono possibili irritazioni. Per proteggere la polpa in caso di preparazioni profonde, coprire sempre il pavimento della cavità con un sottile strato di idrossido di calcio come materiale di sottofondo.

Interazioni
Non usare in combinazione con preparati contenenti eugenolo, in quanto l'eugenolo compromette l'indurimento del materiale. Anche la conservazione in prossimità di prodotti in confezione chiusa contenenti eugenolo è dannosa. Materiale non indurito non deve venire in contatto con prodotti contenenti eugenolo!

Lavorazione

1. Impiego di VITA ADIVA T-BOND con inlays, onlays, faccette e corone

Tener asciutto il campo operatorio
Si raccomanda l'uso di una diga.

Togliere il provvisorio, pulire la sostanza dentaria con pomice in polvere. Provare il restauro.

Condizionamento dello smalto e della dentina
Si raccomanda la tecnica Total-Etch:

Attenersi alle informazioni d'uso di VITA ADIVA TOOTH-ETCH, acido fosforico in gel al 37 %.

Attenzione:
Non essiccare eccessivamente la dentina, perchè una superficie dentinale leggermente umida è importante per la funzione di VITA ADIVA T-BOND. Lo smalto mordenzato deve avere un aspetto bianco gessoso.

Misure cautelative per la mordenzatura:
Non contaminare superfici già mordenzate! In caso di contaminazione, è necessario mordenzare nuovamente come sopra descritto. Evitare il contatto del gel mordenzante con la pelle, le mucose e gli occhi. In caso di contatto accidentale sciacquare con abbondante acqua.

1.1 Impiego di VITA ADIVA T-BOND con compositi di fissaggio fotopolimerizzabili

Avvertenza: con compositi di fissaggio solo fotopolimerizzabili usare esclusivamente VITA ADIVA T-BOND **I**.

Prima applicazione di VITA ADIVA T-BOND **I** in quantità abbondante con un Microbrush sulle superfici di smalto e dentina.

Massaggiare intensamente per **30 sec** e distribuire in modo omogeneo sull'intera superficie. Eliminare eventuali eccedenze

Con un leggero getto d'aria distribuire quindi per **15 sec** VITA ADIVA T-BOND **I** in uno strato uniforme. **Non essiccare la dentina!**

Fotopolimerizzare VITA ADIVA T-BOND **I** per **20 sec**.

Seconda applicazione di VITA ADIVA T-BOND **I** in quantità abbondante con un Microbrush sulle superfici di smalto e dentina.

Massaggiare intensamente per **30 sec** e distribuire in modo omogeneo sull'intera superficie. Eliminare eventuali eccedenze

Con un leggero getto d'aria distribuire quindi per **15 sec** VITA ADIVA T-BOND **I** in uno strato uniforme. Non essiccare la dentina!

Fotopolimerizzare VITA ADIVA T-BOND **I** per **20 sec**.

Attenzione:
Non disperdere VITA ADIVA T-BOND **I**!
Se non viene utilizzato immediatamente, conservare VITA ADIVA T-BOND **I** approntato sulla piastra di miscelazione in luce attenuata, per evitare una polimerizzazione precoce dovuta alla luce incidente.

VITA ADIVA T-BOND **I** indurisce **solo con la luce**.

Applicazione del composito di fissaggio fotopolimerizzabile
Lavorare il composito di fissaggio fotopolimerizzabile secondo le indicazioni del produttore.

1.2 Impiego di VITA ADIVA T-BOND con compositi di fissaggio autoindurenti e a indurimento duale (ad es. VITA ADIVA F-CEM)

Miscelare 1 goccia di VITA ADIVA T-BOND **I** ed 1 goccia di VITA ADIVA T-BOND **II** sull'apposita piastra per **5-10 sec**. Evitare l'esposizione a luce di forte intensità!

Attenzione:
Quando si richiudono i flaconi prestare attenzione a non scambiare i coperchi, per evitare contaminazioni crociate.

Prima applicazione della **miscela** VITA ADIVA T-BOND **I+II** in quantità abbondante con un Microbrush sulle superfici di smalto e dentina.

Massaggiare intensamente per **30 sec** e distribuire in modo omogeneo sull'intera superficie. Eliminare eventuali eccedenze

Con un leggero getto d'aria distribuire quindi per **15 sec** il bonder in uno strato uniforme. **Non essiccare la dentina!**

Fotopolimerizzare la **miscela** VITA ADIVA T-BOND **I+II** per **20 sec**.

Seconda applicazione della **miscela** VITA ADIVA T-BOND **I+II** in quantità abbondante con un Microbrush sulle superfici di smalto e dentina.

Massaggiare intensamente per **30 sec** e distribuire in modo omogeneo sull'intera superficie. Eliminare eventuali eccedenze.

Con un leggero getto d'aria distribuire quindi per **15 sec la miscela** VITA ADIVA T-BOND **I+I**I in uno strato uniforme. **Non essiccare la dentina!**

Fotopolimerizzare la **miscela** VITA ADIVA T-BOND **I+II** per **20 sec**.

Attenzione:
Le superficie di legame pretrattate devono restare asciutte e pulite fino al fissaggio del restauro.

Avvertenza:
Per un risultato ottimale è opportuno eseguire sempre una fotopolimerizzazione. Se una fotopolimerizzazione non è possibile, effettuare la 2. applicazione dopo aver asciugato il 1. strato con un getto d'aria priva d'olio.

Applicazione del composito di fissaggio autoindurente o a indurimento duale
Lavorare il composito di fissaggio secondo le indicazioni del produttore.

2. Impiego di VITA ADIVA T-BOND per otturazioni in composito

Tener asciutto il campo operatorio.
Si raccomanda l'uso di una diga.

Preparazione della cavità
Prima della preparazione detergere il dente da residui o simili.
Bisellare leggermente il bordo della cavità in corrispodennza dello smalto **(0,5 - 1,0 mm)**, per incrementare la superficie di adesione.

Protezione della polpa
In caso di escavazioni profonde la zona della cavità in prossimità della polpa deve essere coperta con un sottile strato di idrossido di calcio come sottofondo.

Condizionamento dello smalto e della dentina
Si raccomanda la tecnica Total-Etch.

Attenersi alle informazioni d'uso dell'acido fosforico in gel VITA ADIVA TOOTH-ETCH.

Attenzione:
Non essiccare eccessivamente la dentina, perchè una superficie dentinale leggermente umida è importante per la funzione di VITA ADIVA T-BOND. Lo smalto mordenzato deve avere un aspetto bianco gessoso.

Misure cautelative per la mordenzatura:
Non contaminare superfici già mordenzate! In caso di contaminazione, è necessario mordenzare nuovamente come sopra descritto. Evitare il contatto del gel mordenzante con la pelle, le mucose e gli occhi. In caso di contatto accidentale sciacquare con abbondante acqua.

2.1 Impiego con compositi per otturazione fotopolimerizzabili

Vedi 1.1

Applicazione del composito per otturazione
Lavorare il composito per otturazione secondo le indicazioni del produttore.

2.2 Impiego con compositi per otturazione autorindurenti o a indurimento duale

Vedi 1.2

Applicazione del composito per otturazione
Lavorare il composito per otturazione secondo le indicazioni del produttore.

3. Impiego di VITA ADIVA T-BOND nel canale radicolare

Tener asciutto il campo operatorio
Si raccomanda **assolutamente** l'uso di una diga.

Preparazione del canale radicolare
Preparare e pulire il canale radicolare secondo le indicazioni del produttore dei perni.

Asciugare il canale radicolare, ma non essiccarlo.

Mordenzare il canale radicolare per **15 sec** con l'acido fosforico in gel VITA ADIVA TOOTH-ETCH. Sciacquare accuratamente con acqua. Tamponare il canale radicolare con punte di carta morbide, accertandosi che la superficie dentinale sia visibilmente umida

Attenzione:
Non essiccare eccessivamente la dentina, perchè una superficie dentinale leggermente umida è importante per la funzione di VITA ADIVA T-BOND.

Misure cautelative per la mordenzatura:
Non contaminare superfici già mordenzate! In caso di contaminazione, è necessario mordenzare nuovamente come sopra descritto. Evitare il contatto del gel mordenzante con la pelle, le mucose e gli occhi. In caso di contatto accidentale sciacquare con abbondante acqua.

Applicazione di VITA ADIVA T-BOND
Miscelare 1 goccia di VITA ADIVA T-BOND **I** ed 1 goccia di VITA ADIVA T-BOND **II** sull'apposita piastra per **5-10 sec**. Evitare l'esposizione a luce di forte intensità!

Attenzione:
Quando si richiudono i flaconi prestare attenzione a non scambiare i coperchi, per evitare contaminazioni crociate.
Prima applicazione della **miscela** VITA ADIVA T-BOND **I+II** con un Microbrush nel canale radicolare e massaggiare per **30 sec**.

Attenzione:
L'intera superficie di legame deve essere sempre bagnata.

Assorbire dal canale radicolare la **miscela** VITA ADIVA T-BOND **I+II** in eccedenza, ad es. con punte di carta, asciugare con cautela con un getto d'aria priva di acqua e olio, per eliminare tutti i componenti volatili e distribuire in modo uniforme la **miscela** VITA ADIVA T-BOND **I+II**.

Per un risultato ottimale fotopolimerizzare - se possibile - lo strato applicato per **20 sec**.

Seconda applicazione della **miscela** VITA ADIVA T-BOND **I+II** con un Microbrush nel canale radicolare e massaggiare per **30 sec**.

Per un risultato ottimale fotopolimerizzare - se possibile - il 2. strato applicato per **20 sec**.

Attenzione:
Le superficie di legame pretrattate devono restare asciutte e pulite fino al fissaggio del perno canalare.

Fissaggio del perno canalare
Molare il perno canalare secondo le indicazioni del produttore e fissarlo con un composito di fissaggio fluido, a indurimento duale o autoindurente (ad es. VITA ADIVA F-CEM).

Per una rapida stabilizzazione del perno è possibile fotopolimerizzare la parte coronale per **20 sec**.

Conservazione
Conservare a temperature non superiori a 25 °C (77 °F) e protetto dalla luce! Non utilizzare oltre la data di scadenza!

Marcature sulla confezione

Simbolo per „Data di produzione"

Simbolo per „Utilizzabile fino a"

LOT Simbolo per „Lotto"

Simbolo per „Temperatura di conservazione"

Confezioni
VITA ADIVA T-BOND Set, comprendente flaconi da 5 ml di T-BOND I e di T-BOND II.

Garanzia
Harvard Dental International GmbH garantisce che questo prodotto è privo di difetti di fabbricazione e di materiali. Harvard Dental International GmbH non si assume ulteriori responsabilità, né garanzie implicite di commerciabilità o idoneità per un dato scopo. L'utillizzatore è responsabile dell'impiego e dell'uso conforme alla destinazione del prodotto. Se nel periodo di garanzia si verificassero difetti del prodotto, il vostro unico diritto ed il solo obbligo della Harvard Dental consiste nella riparazione o la sostituzione del prodotto Harvard Dental International GmbH.

Limitazione di responsabilità
Nei limiti legali ammessi in materia di esclusione di responsabilità, Harvard Dental International GmbH non può essere tenuta responsabile per perdite risultanti dal prodotto, sia che si tratti di danni diretti, indiretti, specifici, collaterali o secondari, indipendentemente dal relativo titolo giuridico, incluso a titolo di garanzia, in via contrattuale, per negligenza o dolo.

Conservare fuori dalla portata di bambini!
Solo per uso odontoiatrico!

La scheda di sicurezza può essere scaricata da www.vita-zahnfabrik.com o richiesta per fax +49(0)7761/562-233. Data di questa informazione: **09.2016**.

Rx only (solo per uso professionale)

Distribuzione

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49(0)7761/562-0
Fax +49(0)7761/562-299
Hotline:
Tel. +49(0)7761/562-222
Fax +49(0)7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com
info@vita-zahnfabrik.com
facebook.com/vita.zahnfabrik

CE 0482

Harvard Dental International GmbH
Margaretenstraße 2-4
D-15366 Hoppegarten
Tel. +49(0)30/9928978-0
Fax +49(0)30/9928978-19
www.harvard-dental-international.de
info@harvard-dental-international.de

Instrucciones de uso

SP

VITA ADIVA® T-BOND
Sistema adhesivo de fraguado dual para la técnica "total etch"

VITA ADIVA T-BOND es un sistema adhesivo de fraguado dual de un paso, consistente en los dos componentes: VITA ADIVA T-BOND **I** y VITA ADIVA T-BOND **II**. La fuerte adhesión de VITA ADIVA T-BOND al esmalte dental y a la dentina sigue un proceso similar al de los cementos de ionómero de vidrio. Mediante los ácidos policarbónicos se logran una fuerza adhesiva duradera y una buena biocompatibilidad.

VITA ADIVA T-BOND se aplica sobre superficies de dentina ligeramente húmedas conforme a la técnica "wet bonding".

Composición
VITA ADIVA T-BOND I: ácidos acrílicos modificados, ácido poliacrílico, metacrilatos, catalizadores y estabilizadores en etanol.
VITA ADIVA T-BOND II: metacrilatos, catalizadores y estabilizadores en etanol.

Indicaciones
VITA ADIVA T-BOND se utiliza para lograr una unión firme entre **composites de obturación y cementado fotopolimerizables, autopolimerizables y de fraguado dual y esmalte y dentina grabados al ácido**. Además, está indicado para el acondicionamiento de conductos radiculares antes de la fijación de espigas radiculares mediante composites autopolimerizables o de fraguado dual.

Contraindicaciones
No utilizar VITA ADIVA T-BOND en caso de que no sea posible emplear la técnica de aplicación especificada o en caso de alergia confirmada a componentes de VITA ADIVA T-BOND.

Efectos secundarios
En casos aislados, VITA ADIVA T-BOND puede provocar sensibilización en pacientes con hipersensibilidad a uno de los componentes. En estos casos no debe continuar utilizándose el material.
Existe posibilidad de irritaciones en caso de contacto directo con la pulpa. Por consiguiente, a fin de proteger la pulpa en caso de preparaciones profundas, siempre debe cubrirse el fondo de la cavidad con una fina capa de material de rebase de hidróxido de calcio.

Interacciones
No utilizar en combinación con preparados que contengan eugenol, dado que el eugenol perjudica el fraguado del material. También es perjudicial el almacenamiento cerca de productos que contengan eugenol que no estén herméticamente cerrados. No ponga el material no fraguado en contacto con productos que contengan eugenol.

Aplicación

1. Aplicación de VITA ADIVA T-BOND en inlays, onlays, carillas y coronas

Mantener seca la zona a tratar
Se recomienda utilizar dique de goma.

Retirar la prótesis provisional, limpiar la sustancia dental con polvo de piedra pómez. Probar la restauración en boca.

Acondicionamiento del esmalte y de la dentina
Se recomienda utilizar la técnica "total etch":

Siga las instrucciones de uso del gel de ácido fosfórico al 37 % VITA ADIVA TOOTH-ETCH.

Atención:
No secar excesivamente la dentina, dado que una superficie de dentina ligeramente húmeda es importante para la función de VITA ADIVA T-BOND. El esmalte dental grabado al ácido debe tener un aspecto blanco como la tiza.

Medidas de precaución durante el grabado al ácido:
No contaminar las superficies ya grabadas. En caso de contaminación será necesario repetir el grabado al ácido de la manera anteriormente descrita. Evitar el contacto del gel de grabado al ácido con la piel, las mucosas y los ojos. En caso de contacto accidental, aclarar con agua abundante.

1.1 Aplicación de VITA ADIVA T-BOND en caso de utilizar composites de cementado fotopolimerizables

Nota: en caso de utilizarse composites de cementado puramente fotopolimerizables se emplea exclusivamente VITA ADIVA T-BOND **I**.

Primera aplicación de VITA ADIVA T-BOND **I** en cantidades generosas mediante microbrush sobre las superficies de esmalte y dentina.

Aplicar mediante un masaje intensivo durante **30 s** y distribuir homogéneamente por toda la superficie. Eliminar los posibles excedentes de material.

A continuación soplar suavemente durante **15 s** y distribuir el VITA ADIVA T-BOND **I** hasta obtener una capa uniforme. **No secar por completo la dentina en el proceso.**
Fotopolimerizar el VITA ADIVA T-BOND **I** durante **20 s**.

Segunda aplicación de VITA ADIVA T-BOND **I** en cantidades generosas mediante microbrush sobre las superficies de esmalte y dentina.

Aplicar mediante un masaje intensivo durante **30 s** y distribuir homogéneamente por toda la superficie. Eliminar los posibles excedentes de material.

A continuación soplar suavemente durante **15 s** y distribuir el VITA ADIVA T-BOND **I** hasta obtener una capa uniforme. No secar por completo la dentina en el proceso.

Fotopolimerizar el VITA ADIVA T-BOND **I** durante **20 s**.

Atención:
No derramar el VITA ADIVA T-BOND **I**.

Si no se va a utilizar de inmediato, el VITA ADIVA T-BOND **I** ya dispensado en la paleta de mezcla debe conservarse bajo luz atenuada, para evitar una polimerización prematura debido a la incidencia de luz.

VITA ADIVA T-BOND **I** fragua **exclusivamente mediante la luz**.

Aplicación del composite de cementado fotopolimerizable
Manipular el composite de cementado fotopolimerizable siguiendo las indicaciones del fabricante.

1.2 Aplicación de VITA ADIVA T-BOND en caso de utilizar composites de cementado autopolimerizables y de fraguado dual (p. ej., VITA ADIVA F-CEM)

Mezclar 1 gota de VITA ADIVA T-BOND **I** y 1 gota de VITA ADIVA T-BOND **II** en la paleta de mezcla durante **5-10 s**. Evitar la incidencia de luz intensa.

Atención:
No confundir las tapas al volver a cerrar los frascos, a fin de evitar la contaminación cruzada.

Primera aplicación de la **mezcla** de VITA ADIVA T-BOND **I+II** en cantidades generosas mediante microbrush sobre las superficies de esmalte y dentina.

Aplicar mediante un masaje intensivo durante **30 s** y distribuir homogéneamente por toda la superficie. Retirar los posibles excedentes de material.

A continuación soplar suavemente durante **15 s** y distribuir el adhesivo hasta obtener una capa uniforme. **No secar por completo la dentina en el proceso.**

Fotopolimerizar durante **20 s** la **mezcla** de VITA ADIVA T-BOND **I+II**.

Segunda aplicación de la **mezcla** de VITA ADIVA T-BOND **I+II** en cantidades generosas mediante microbrush sobre las superficies de esmalte y dentina.

Aplicar mediante un masaje intensivo durante **30 s** y distribuir homogéneamente por toda la superficie. Eliminar los posibles excedentes de material.

A continuación soplar suavemente durante **15 s** y distribuir la **mezcla** de VITA ADIVA T-BOND **I+II** hasta obtener una capa uniforme. **No secar por completo la dentina en el proceso.**

Fotopolimerizar durante **20 s** la **mezcla** de VITA ADIVA T-BOND **I+II**.

Atención:
Secar y mantener limpias las superficies de adhesión pretratadas hasta la fijación de la restauración.

Nota:
Para obtener un resultado óptimo debería fotopolimerizarse siempre. Si no fuera posible una fotopolimerización, se puede proceder a la segunda aplicación tras haber secado la primera capa con aire exento de aceite.

Aplicación del composite de cementado autopolimerizable o de fraguado dual
Manipular el composite de cementado fotopolimerizable siguiendo las indicaciones del fabricante.

2. Aplicación de VITA ADIVA T-BOND en obturaciones de composite

Mantener seca la zona a tratar.
Se recomienda utilizar dique de goma.

Preparación de la cavidad
Antes de la preparación, limpiar el diente de residuos o similares.
Biselar ligeramente el borde de la preparación en el esmalte **(0,5 - 1,0 mm)**, a fin de aumentar el área adhesiva.

Protección de la pulpa
En caso de excavaciones profundas, es preciso cubrir la zona de la cavidad cercana a la pulpa con una fina capa de material de rebase de hidróxido de calcio.

Acondicionamiento del esmalte y de la dentina
Se recomienda utilizar la técnica "total etch".

Siga las instrucciones de uso del gel de ácido fosfórico VITA ADIVA TOOTH-ETCH.

Atención:
No secar excesivamente la dentina, dado que una superficie de dentina ligeramente húmeda es importante para la función de VITA ADIVA T-BOND. El esmalte dental grabado al ácido debe tener un aspecto blanco como la tiza.

Medidas de precaución durante el grabado al ácido:
No ensuciar las superficies ya grabadas. En caso de contaminación será necesario repetir el grabado al ácido de la manera anteriormente descrita. Evitar el contacto del gel de grabado al ácido con la piel, las mucosas y los ojos. En caso de contacto accidental, aclarar con agua abundante.

2.1 Aplicación en caso de utilizarse composites de obturación fotopolimerizables

Véase el punto 1.1.

Aplicación de composite de obturación
Manipular el composite de obturación siguiendo las indicaciones del fabricante.

2.2 Aplicación en caso de utilizarse composites de obturación autopolimerizables y de fraguado dual

Véase el punto 1.2.

Aplicación de composite de obturación
Manipular el composite de obturación siguiendo las indicaciones del fabricante.

3. Aplicación de VITA ADIVA T-BOND en el conducto radicular

Mantener seca la zona a tratar
Se recomienda **encarecidamente** utilizar dique de goma.

Preparación del conducto radicular
Preparar y limpiar el conducto radicular siguiendo las indicaciones del fabricante de la espiga.

Secar el conducto radicular, pero no por completo.

Grabar el conducto radicular durante **15 s** con gel de ácido fosfórico VITA ADIVA TOOTH-ETCH. A continuación aclarar bien con agua. Limpiar el conducto radicular con puntas de papel blandas, manteniendo visiblemente húmeda la superficie de la dentina.

Atención:
No secar excesivamente la dentina, dado que una superficie de dentina ligeramente húmeda es importante para la función de VITA ADIVA T-BOND.

Medidas de precaución durante el grabado al ácido:
No ensuciar las superficies ya grabadas. En caso de contaminación será necesario repetir el grabado al ácido de la manera anteriormente descrita. Evitar el contacto del gel de grabado al ácido con la piel, las mucosas y los ojos. En caso de contacto accidental, aclarar con agua abundante.

Aplicación de VITA ADIVA T-BOND
Mezclar 1 gota de VITA ADIVA T-BOND **I** y 1 gota de VITA ADIVA T-BOND **II** en la paleta de mezcla durante **5-10 s**. Evitar la incidencia de luz intensa.

Atención:
No confundir las tapas al volver a cerrar los frascos, a fin de evitar la contaminación cruzada.

Primera aplicación de la **mezcla** de VITA ADIVA T-BOND **I+II** mediante microbrush en el conducto radicular y masaje durante **30 s**.

Atención:
Toda la superficie de unión debe permanecer constantemente humedecida.

Absorber el exceso de **mezcla** de VITA ADIVA T-BOND **I+II** del conducto radicular utilizando, p. ej., puntas de papel y secar cuidadosamente con aire exento de aceite y agua, a fin de eliminar todos los componentes volátiles y al mismo tiempo distribuir uniformemente la **mezcla** de VITA ADIVA T-BOND **I+II**.

Para obtener un resultado óptimo, a ser posible fotopolimerizar durante **20 s** la capa aplicada.

Segunda aplicación de la **mezcla** de VITA ADIVA T-BOND **I+II** mediante microbrush en el conducto radicular y masaje durante **30 s**.

Para obtener un resultado óptimo, a ser posible fotopolimerizar durante **20 s** la segunda capa aplicada.

Atención:
Mantener secas y limpias las superficies de adhesión pretratadas hasta la fijación de la espiga radicular.

Fijación de la espiga radicular
Desbastar la espiga radicular siguiendo las indicaciones del fabricante y fijarla mediante un composite de cementado fluido de fraguado dual o autopolimerizable adecuado (p. ej., VITA ADIVA F-CEM).

Para lograr una estabilización rápida de la espiga se puede fotopolimerizar durante **20 s** la zona coronal.

Instrucciones para el almacenamiento
Almacenar a una temperatura no superior a 25 °C (77 °F) y protegido de la luz. No utilizar tras la fecha de caducidad.

Marcado del envase

Símbolo de „Fecha de fabricación"

Símbolo de „Fecha de caducidad"

LOT Símbolo del „número de lote"

Símbolo de „Temperatura de almacenamiento"

Presentaciones
Kit VITA ADIVA T-BOND, consistente en sendos frascos de 5 ml de T-BOND I y T-BOND II.

Garantía
Harvard Dental International GmbH garantiza que este producto está libre de defectos de material y de fabricación. Harvard declina cualquier responsabilidad adicional, incluida cualquier garantía implícita en cuanto a la comerciabilidad o la idoneidad para un fin determinado. El usuario es responsable de la aplicación y del uso previsto del producto. Si aparecen daños en el producto durante el plazo de garantía, su único derecho y la única obligación de Harvard consistirá en la reparación o la reposición del producto de Harvard Dental International GmbH.

Limitación de responsabilidad
En la medida en que la legislación admita una exoneración de responsabilidad, Harvard Dental International GmbH quedará eximida de cualquier responsabilidad por pérdidas o daños causados por este producto, ya se trate de daños directos, indirectos, especiales, colaterales o consecuenciales, con independencia de la base legal, incluidos la garantía, el contrato, negligencia o dolo.

Manténgase fuera del alcance de los niños.
Solo para uso odontológico.

La ficha de datos de seguridad puede descargarse en www.vita-zahnfabrik.com o solicitarse por fax en el número +49(0)7761/562-233. Actualización de esta información: **09.2016**.

Rx only (solo para usuarios profesionales)

Distribución

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49(0)7761/562-0
Fax +49(0)7761/562-299
Línea de atención:
Tel. +49(0)7761/562-222
Fax +49(0)7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com
info@vita-zahnfabrik.com
facebook.com/vita.zahnfabrik

CE 0482

Harvard Dental International GmbH
Margaretenstraße 2-4
D-15366 Hoppegarten
Tel. +49(0)30/9928978-0
Fax +49(0)30/9928978-19
www.harvard-dental-international.de
info@harvard-dental-international.de

922-11550 0117 (1.) Ro Version_01